

## PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1  
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT						
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT						
CONVEYING PARTY DATA							
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Name</th> <th>Execution Date</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Takashi NAKAHIRA</td> <td>11/07/2012</td> </tr> <tr> <td>Toshihisa OGURA</td> <td>11/07/2012</td> </tr> </tbody> </table>		Name	Execution Date	Takashi NAKAHIRA	11/07/2012	Toshihisa OGURA	11/07/2012
Name	Execution Date						
Takashi NAKAHIRA	11/07/2012						
Toshihisa OGURA	11/07/2012						
RECEIVING PARTY DATA							
Name:	Mitsubishi Electric Corporation						
Street Address:	7-3, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-ku						
City:	Tokyo						
State/Country:	JAPAN						
Postal Code:	100-8310						
PROPERTY NUMBERS Total: 1							
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Property Type</th> <th>Number</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Application Number:</td> <td>29438276</td> </tr> </tbody> </table>		Property Type	Number	Application Number:	29438276		
Property Type	Number						
Application Number:	29438276						
CORRESPONDENCE DATA							
Fax Number:	2022937860						
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>							
Phone:	202-293-7060						
Email:	sughrue@sughrue.com						
Correspondent Name:	Sughrue Mion, PLLC						
Address Line 1:	2100 Pennsylvania Avenue NW						
Address Line 2:	Suite 800						
Address Line 4:	Washington, DISTRICT OF COLUMBIA 20037						
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	Q143735						
NAME OF SUBMITTER:	Emily Valk, Teams Department Specialist						
Total Attachments: 1 source=Assignment#page1.tif							

OP \$40.00 29438276

# Assignment

# 譲渡証

Whereas, I/We, Takashi NAKAHIRA and Toshihisa OGURA

以降は譲渡人と呼ばれる私/我々, \_\_\_\_\_ の

\_\_\_\_\_ all of c/o Mitsubishi Electric Corporation of 7-3, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, 100-8310 Japan, hereinafter called assignor(s), have invented certain improvements in INVERTER

は、\_\_\_\_\_

and executed an application for Letters Patent of the United States of America therefor on November 7, 2012 \_\_\_\_\_; and

\_\_\_\_\_に対する特定の改善事項を發明し、それゆえ米国特許庁の特許証を \_\_\_\_\_ の日付

Whereas, Mitsubishi Electric Corporation of 7-3, Marunouchi 2-Chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, 100-8310 Japan

で出願し、さらに、  
\_\_\_\_\_ そうであるが故に

(assignee), desires to acquire the entire right, title, and interest in the application and invention, and to any United States patents to be obtained therefore;

\_\_\_\_\_ (譲受人) は、本出願および本發明における、およびその結果取得される米国特許に対する、全ての権利、権原および利益の獲得を希望する。

Now therefore, for valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged,

\_\_\_\_\_ それゆえ、有価約因に基づき、本証書においてこの受領が認められる。

I/We, the above named assignor(s), hereby sell, assign and transfer to the above named assignee, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the application and the invention disclosed therein for the United States of America, including the right to claim priority under 35 U.S.C. §119, and I/we request the Director of the U.S. Patent and Trademark Office to issue any Letters Patent granted upon the invention set forth in the application to the assignee, its successors and assigns; and I/we will execute without further consideration all papers deemed necessary by the assignee in connection with the United States application when called upon to do so by the assignee.

\_\_\_\_\_ 上記に指名された譲渡人である私/我々は、本証書において、上記に指名された譲受人、その権利相続人および被譲渡人に、合衆国法典第 35 編第 119 条に基づく優先権を主張する権利を含む、アメリカ合衆国にて開示された出願および發明における全権利、権原および利益を売却、譲渡および移転し、私/我々は、米国特許商標庁長官が出願書に記載の發明に付与された特許証を譲受人、その権利相続人および被譲渡人に発行するよう要請し、私/我々は、さらなる約因なく、譲受人により実行するよう依頼された際は、米国での出願に関連して譲受人が必要と見なす全ての書類を作成する。

I/We hereby authorize and request our attorneys SUGHRUE MION, PLLC of 2100 Pennsylvania Avenue, NW, Washington, DC 20037-3213 to insert here in parentheses (Application number \_\_\_\_\_ and Confirmation number \_\_\_\_\_, filed \_\_\_\_\_) the application number and filing date of said application when known.

\_\_\_\_\_ 私/我々は、既知となった段階で上記出願書の出願番号および提出日を本証書に括弧に入れて挿入するよう (出願番号 \_\_\_\_\_ および確認番号 \_\_\_\_\_、提出日 \_\_\_\_\_)、本証書において、2100 Pennsylvania Avenue, NW, Washington, DC 20037-3213 に所在する当方 SUGHRUE MION, PLLC (シュグルー・マイオン外国法事務弁護士事務所) 弁護士 (複数) に権限を与え、要請する。

Date: November 7, 2012

TAKASHI NAKAHIRA

Takashi NAKAHIRA

日付: \_\_\_\_\_

Date: November 7, 2012

TOSHIHISA OGURA

Toshihisa OGURA

日付: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

日付: \_\_\_\_\_